

## Français

Le couteau est un équipement de sécurité. Vérifiez le bon verrouillage de la gaine et l'état des sangles de retenue.

Après chaque plongée, rincez le couteau et la gaine à l'eau douce et protégez la lame en l'enduisant de graisse silicone. Ranger l'ensemble au sec et hors de portée des enfants.

**Garantie** : Tous nos produits sont garantis conformément à la législation en vigueur dans le pays d'achat.

## English

The knife is a security equipment. Check the correct locking of the sheath and the good working order of the straps. After each dive rinse with fresh water and protect the blade with silicone grease. Store in a dry place out of the reach of children.

**Warranty**: All our products are guaranteed in compliance with current laws in the country of purchase.

## Español

El cuchillo es un accesorio de seguridad. Verificar el buen estado de las cintas y de la unda.

Después de cada inmersión enjuagar con agua dulce y proteger la hoja con grasa silicona.

Guardar al cuchillo al seco y fuera del alcance de los niños.

**Garantía**: Todos nuestros productos cuentan con garantía conforme a las leyes vigentes en el país de compra.

## Deutsch

Das Messer dient als Ausrüstung zu ihrer Sicherheit. Überprüfen Sie, dass die Messerscheide korrekt geschlossen ist und dass die Riehmen fest sitzen. Spülen Sie die Klinge nach jedem Tauchgang mit frischem Wasser ab und schützen Sie die Klinge mit Silikonöl. Lagern Sie das Messer an einem trockenen, für Kinder unzugänglichen Platz.

**Garantie**: Alle unsere Produkte erhalten eine Garantie, die den Gesetzen des Einkaufslandes entsprechen.

## Italiano

Il coltello è un'attrezzatura di sicurezza. Controllare che il fodero sia fissato correttamente e che i cinghiali siano in buone condizioni. Dopo ogni immersione risciacquare con acqua dolce e proteggere la lama con grasso al silicone. Conservare in un luogo asciutto fuori dalla portata dei bambini.

**Garanzia**: Tutti i nostri prodotti sono garantiti in conformità alle leggi in vigore nel paese d'acquisto.

## Português

A faca é um equipamento de segurança. Verifique se a trava da bainha está devidamente colocada e o bom funcionamento das correias.

Após cada mergulho, lave abundantemente em água doce e proteja a lâmina com graxa de silicone. Guarde em um local seco, longe do alcance das crianças.

**Garantia**: Os nossos produtos têm garantia, de acordo com as leis em vigor no país onde foram adquiridos.

## Nederlands

Het mes is een veiligheidsartikel. Controleer of de vergrendeling van de schede goed werkt, en of de banden in goede conditie zijn. Spoel het mes na iedere duik met zoet water en vet het blad licht in met siliconenvet. Berg het mes op een droge plaats buiten het bereik van kinderen op.

**Garantie**: De garantie op al onze producten is in overeenstemming met de toepasselijke wetgeving in het land van aankoop.

## Magyar

A kés biztonsági kellék. Ellenőrizze, hogy a hüvely szabályosan záródik-e, valamint hogy a szíjak jó állapotban vannak-e.

Az egyes merüléseket követően öblítse le édesvízzel és kenje be a pengét szilikonzsírral.

Száraz helyen, gyermekektől védve tárolja.

**Garancia**: A garancia az összes termékre az eladás szerinti ország törvényei szerint biztosított.

## Polski

Nóż należy do sprzętu bezpieczeństwa. Należy sprawdzić poprawność zamknięcia pochwy oraz prawidłowe ułożenie pasków. Po każdym nurkowaniu opłukać nóż słodką wodą i chronić ostrze, natłuszczając je smarem silikonowym. Przechowywać w suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

**Gwarancja**: Wszystkie nasze produkty są objęte gwarancją zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju zakupu.

## По-русски

Нож является спасательным оборудованием. Проверьте правильность крепления ножен и состояние ремней.

После каждого погружения прополаскивайте нож пресной водой и защищайте лезвие силиконовой смазкой.

Храните нож в сухом месте подальше от детей.

**Гарантия**: На все наши изделия распространяется гарантия в соответствии с действующим законодательством страны, в которой сделана покупка.

## Türkçe

Bıçak bir emniyet donanımdır. Tutma askılarının durumunun ve kınını doğru kilitlendiğini kontrol edin.

Her dalıştan sonra, bıçağı ve kınını musluk suyu ile durulayın. Bıçağı silikon yağ ile yağlayın.

Bıçağı ve kınını kuru ortamda ve çocukların ulaşamayacakları yerlerde muhafaza edin.

**Garanti**: Tüm ürünlerimiz, satın alınan gerçekleştirdiği ülkede yürürlükte bulunan resmi düzenlemelere göre garanti altındadır.

## Čeština

Nůž je bezpečnostní pomůcka. Zkontrolujte správné zajištění pouzdra a rovněž stav zajišťovacích popruhů.

Po každém ponoru nůž a pouzdro opláchněte sladkou vodou a čepel chraňte tak, že ji natřete silikonovým krémem. Sadu uchovávejte na suchém místě mimo dosah dětí.

**Záruka**: Na všechny naše výrobky je poskytována záruka v souladu s platnými právními předpisy země, v níž byl výrobek zakoupen.

## Svenska

Kniven är försedd med säkerhetsanordning. Kontrollera att fodralet är ordentligt stängt och fasthållningsremmarnas skick.

Skölj kniven och fodralet med färskvatten efter varje dykning och skydda bladet med silikonfett.

Förvaras torrt och oåtkomligt för barn.

**Garanti**: Alla våra produkter garanteras enligt gällande lagstiftning i inköpslandet.

## Romana

Cuțitul este un echipament de siguranță. Verificați etanșeitatea tecii și starea curelelor de fixare.

După fiecare scufundare, clătiți teaca și cuțitul cu apă dulce și protejați lama acoperind-o cu lubrifianț cu silicon.

Păstrați-le într-un loc uscat, în așa fel încât să nu fie la îndemâna copiilor.

**Garantie**: pentru toate produsele noastre, se acordă garanție în conformitate cu legile în vigoare din țara de achiziție.

## Български

Ножът е екипировка за безопасност. Проверете дали блокировката на канията е изправна, както и състоянието на придържащите кашки.

След всяко гмуркане изплакнете ножа и канията със сладка вода и намажете острието със слой силиконова смазка. Съхранявайте комплекта на сухо място, недостъпно за деца.

**Гаранция**: гаранцията за всички наши продукти е в съответствие със законодателството, действащо в страната на закупуване

## Hrvatski

Nož je sigurnosna oprema. Provjerite jesu li korice fiksirane i stanje kopči za držanje.

Nakon svakog ronjenja isperite nož i korice slatkom vodom i zaštitite oštricu tako da je premažete silikonskom masti. Sve stavite na suho mjesto izvan doseg djece.

**Garancija**: Svi naši proizvodi imaju jamstvo u skladu s važećim propisima u zemlji u kojoj su kupljeni.

## Slovenčina

Nož je bezpečnostná pomôcka. Skontrolujte, či je puzdro správne zaistené, ako aj stav pridržiavacích popruhov. Po každom potápaní opláchnite nôž a puzdro sladkou vodou a čepel chráňte tým, že ju namažete silikónovým mazivom. Zostavu uchovávajte na suchom mieste mimo dosahu detí.

**Záruka**: Na všetky naše výrobky sa poskytuje zákonná záruka platná v krajine zakúpenia výrobku.

## Slovenščina

Nož je varnostna naprava. Preverite zaklepanje nožnice in stanje pritrdjevalnih jermenov. Po vsakem potapljanju sperite nož in nožnico s sladko vodo in zaščitite rezilo z nanosom silikonske masti. Komplet shranite ga na suhem mestu, izven doseg otrok.

**Garancija**: Za vse naše izdelke velja garancija v skladu z veljavno zakonodajo v državi nakupa.